

61-93

從北投看天下一北投溫泉中英文解說服務學習計畫

臺北市立中正高級中學 陳俊男、鄭宜芬、林育帆

摘 要

臺灣本土化運動近年來在政策的主導下，許多人開始追尋這片土地上各種點點滴滴。在學校裡，本土的文學、歷史、地理與文化已成為近年來教育的顯學，我們希望透過本方案的推動，對最貼近學生的社區，做進一步的研究與探索。中正高中位處的北投區是大臺北地區居民的後花園，因此坐擁好山好水的中正高中學子們，更應深入社區，為社區盡一份棉薄之力。

而學生對社會的冷漠，服務人生觀的缺乏，也是目前高中生的通病之一，因此「服務學習」便成為近年來教育主管當局推動的重要政策。而本方案－北投溫泉英語解說員的培訓與服務，便是希望讓學生從參與社區活動中，獲得服務學習的認知和體驗，也藉由本活動的推展，增加學生更多練習英語的機會。

方案的具體成果在主學習－包括歷史研究、地質探索、英文學習有明顯成績，也在副學習－包括公民訓練、社區服務、資源統整方面多所收穫，另外最重要的附學習－包括認知體驗、悅納自己、尊重別人、負責做事、生涯發展，都是我們的重點。因此，我們希望藉此方案的規劃，讓學生從活動中學習探索自我、人我相處，並培養興趣，並且自然而然的融入於學生的日常生活中，讓學生主動學習、快樂學習，激發潛能，並且盡其在我。讓每個學生均能成為成功的學習者，也讓學校願景－有效教學、愉快學習，全人發展、適性教育的理想，能夠實現。最後更營造中正高中成為「多元智慧」、「全是贏家」並且「實現教育理想」的學校。

關鍵字：中正高中、北投溫泉、學生學習、服務學習、英文解說、主學習、副學習、附學習

壹、方案規劃

一、背景分析

(一) 本土化運動的潮流

臺灣本土化運動近年來在政策的主導下，已經逐步在臺灣人的心目中紮根，許多人開始追尋這片土地上各種過去、現在、未來的點點滴滴，而且這樣的關注力已經由小眾的認同轉變成普遍的集體訴求，成為大眾文化的一部份。在學校裡，本土的文學、歷史、地理與文化已成為近年來教育的顯學，所以生於本土、長於本土、瞭解本土，也早已是我們努力的目標。本於相同的理念，我們希望透過本方案的推動，對最貼近學生的社區，做進一步的研究與探索，以期能深入臺灣、瞭解臺灣進而深耕臺灣。

(二) 北投溫泉區的特色

中正高中位處的北投區是大臺北地區居民的後花園，除了擁有花團錦簇的美麗景色之外，其週遭盡是迷人的風景，是一個賞景的好地方。此外，以火山地形為主的地質特性，使該區地熱資源源源不絕，更是一個泡湯的好去處，近年來已發展為臺北市最具特色的景點之一。另外，此區不僅自然資源豐富、地質景觀條件佳，它更是臺灣早期歷史發展的重要據點…有寺廟有教堂，有醫院有浴場，有牌坊有穀倉，人文薈萃、古蹟處處，值得我們深入瞭解與探索。因此坐擁好山好水的中正高中學子們，更應深入社區、瞭解社區，為社區盡一份棉薄之力。

(三) 社區總體營造的理念

行政院文化建設委員會於民國 83 年便提出「社區總體營造」(Community Empowering, CE) 的理念，它的目的就是希望社區居民自動自發，發揮創意，以社區共同體的存在作前提，經由社區的自主能力，配合社區總體營造理念的推動，使各社區建立屬於自己的文化特色，也藉由社區居民積極參與地方公共事

務，凝聚社區共識¹。中正高中身為本區最大型的學校之一，自然應在這股潮流中扮演積極的角色。然因高中學生來自四面八方，相較於國中、國小，它並非屬於社區型學校，和社區的疏離一直是長久以來的問題，因此來自社區、回饋社區，建立和社區的共同意識，應是學校目前的重要工作。

(四) 學生服務學習的體驗

學生對社會的冷漠，服務人生觀的缺乏，也是目前高中生的通病之一。因此「服務學習」便成為近年來教育主管當局推動的重要政策。這個政策簡而言之，是一種服務與學習的結合，也就是讓學生應用學校所學的知識和技能，參加社區的服務，並藉由服務經驗的反省，養成助人的態度和公民責任²。因而它的重點便是藉由服務活動與社區互動，並將服務經驗帶回學校進行反思。所以和社區結合，獲得社區支持，在活動中讓學生獲得正確的服務價值觀，則是推動這項方案的重要工作。因此藉由北投溫泉英語解說員的培訓與服務，讓學生獲得服務學習的認知和體驗，當然也是學校的教育目的。

(五) 臺灣國際化的需求

在臺灣不斷邁向國際化的需求當中，擁有一口流利的英語已成為學生未來必備的技能之一。然而目前學生英文的學習，缺乏與外籍人士實際溝通、練習的機會，以致學習效果事倍功半，成了英語學習中的最大缺憾，因此藉由本活動的推展，增加學生更多練習英語的機會，也是本方案的重要目的。

(六) 全人發展教育理念的推動

綜而言之，本校希望藉此活動，讓學生深入社區、瞭解社區，認識臺灣進而深耕臺灣。也讓學生藉由英語解說員服務學習的認知和體驗，學會負責做事，學會如何尊重別人、悅納自己。並且在擔任解說服務的同時，多與外籍人士接觸，

¹ 徐震，臺灣社區工作的新形勢與新願景（社區發展季刊，88期，民88年）

² 賴兩陽，服務學習的意義與特質，輯於行政院青年輔導委員會，中等學校服務學習實用手冊（行政院青年輔導委員會，民92年）頁10。

增加國際觀、提升英語能力，拓展國民外交，當然也為個人未來的生涯發展提供絕佳的機會，最後更符合了本校輔導學生全人發展的目標。因此我們預期會有多重效果的考量下，開啓了英語解說服務學習的計畫。

二、方案目標

美國知名的教育家及哲學家克伯屈(William Heard Kilpatrick ,1871-1965)認為舊式的學習理論過分重視課本，應採用注入法教學，所以他提出新的學習觀點：

(一) 行為是學習的主要部分。(二) 具體的生活情境，學習的進行才能有好的效果。(三) 學習來自於行為，非他人描述的語言。(四) 學習的結果主要在於實行此種經驗³。所以他相信不管在任何情況，學生除表面的動作和直接立即的反應外，還習得許多其他的事物。

所以學生在學習時是以整個的人對整個的情境，因此學習應分成兩大類，第一類是直接的(direct)有意的(intentional)或基本的(primary)學習，第二類是伴隨的(attendat)關聯的(associate)附帶的(concomitant)，第一類為主學習，第二類包括副學習與附學習，這三種學習構成了克伯屈的「同時學習」原則，完整的學習應包括這三部份，而且他特別強調附學習的重要，因為那是人格與道德教育的養成基礎⁴。因此本方案的具體目標也希望基於「同時學習」原則，完整的學習到「主學習」、「副學習」與「附學習」。

(一) 方案的具體目標

1. 主學習

- (1) 歷史研究：透過北投歷史的探討與地方文化的再認識，讓本校學生瞭解北投的過去與未來。
- (2) 地質探索：透過地質的研究與探索，讓學生瞭解「北投溫泉」的種類、形成及水資源的利用。

³ Ckids 的教學在園所，網址http://www.ckids.com.tw/p02_08.htm，上網日期：95.3.20

⁴ 同前註。

- (3) 英文學習：透過英文解說員的訓練與服務，增加參與學生練習英文的機會，進一步提升英文程度。

2. 副學習

- (1) 公民訓練：讓學生從本土出發，一方面培養愛鄉愛土的情懷，一方面放眼國際，與世界接軌。透過課堂的教育，實地的體驗服務，提高學生的公民意識，使學生意識到自己的權利和義務，意識到自己在社區中的地位，並積極主動地參與社區事務，這正是一種體驗式的公民訓練。
- (2) 社區服務：透過本方案的整體規劃，讓學生有計畫的參與社區服務，並藉由參與社區服務的經驗與反省，讓學生在服務中學習，在學習中成長，養成助人的態度與公民責任。
- (3) 資源統整：藉由本計畫的實施，整合學校各科教學，統整社區資源，達成學校與社區資源共享的目標。而實際執行上，在解說學生的訓練中，我們所開設的課程便整合了歷史、地理、生物、英文各科，另外國際禮儀、人際關係也是我們訓練的重點。而參與的講師除了本校老師外，社區人士包涵北投溫泉博物館、八頭里仁協會、北投文化基金會也都共同參與，希望達成資源統整、資源共享的目的。

3. 附學習

- (1) 認知體驗：透過解說員的培訓，建立國際視野及鄉土情懷，並培養學生主動探索、活用習得知識的能力；藉由英語的學習，培養優質語文及閱讀能力；透過鄉土歷史、地理的研究與網站的建構，培養運用科技與資訊的能力；最後，讓學生在服務過程中培養溝通表達與分享、欣賞表現與創新的能力。
- (2) 悅納自己：透過英語解說員服務學習的生命體驗，協助學生建立良好的自我概念，及養成樂觀進取的生活態度。
- (3) 尊重別人：透過英語解說員服務學習的生命體驗，學習尊重別人，涵養

接納不同價值觀的器度；藉由英語解說員培訓課程中，社交禮儀及待人接物的訓練，落實生活教育。

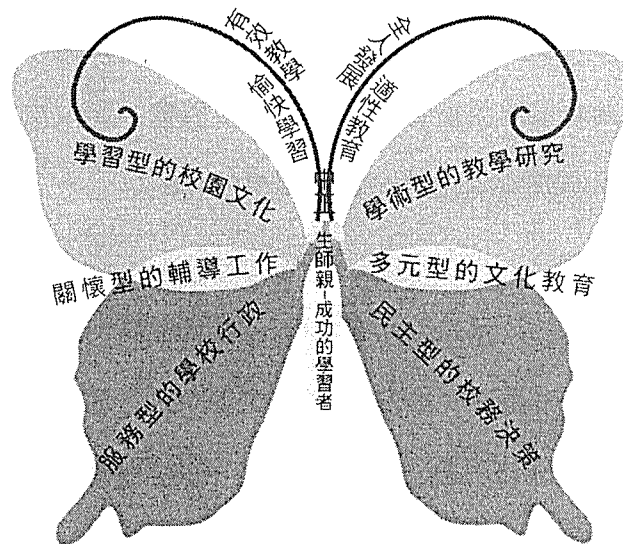
(4) 負責做事：藉由本方案設計的服務學習活動、成立的學生社團，指導學生有效做事的方法，提供學生學習做事的機會，並培養學生負責做事的態度和參與社團活動的能力。

(5) 生涯發展：藉由本方案的活動規劃，成立相關社團，並辦理相互觀摩及成果發表，讓學生從活動中學習探索自我、人我相處，並培養興趣。

(二) 方案目標與校務發展計畫的關係

中正高中劉校長正鳴曾提到：「人生有夢，築夢踏實；生命中最美好的事就是在學校中和親師共同追求理想。」因此爲了讓中正高中永保生機和永續經營的活力，劉校長勾勒出本校的願景，他盼望：「這可以是我們再創傳奇的夢想」⁵。

中正高中願景圖如下：



此願景圖以蝴蝶爲底圖，象徵著我們希望每一位從中正高中畢業的學生都能

⁵ 劉正鳴，面對轉機、再創傳奇，輯於臺北市立中正高級中學校長室首頁，網址 <http://www.ccsn.tp.edu.tw/school/principal/#> 上網日期：95.3.20

像蝴蝶一樣，從不起眼的毛毛蟲，幻化成一隻隻美麗的蝴蝶。蛻變的歷程，必有風雨飄搖的軌跡；築夢的過程，亦必經樞傾楫摧的試煉，但同舟者共懷前行的夢想鬥志，必能在時間的累積裡成長卓越，破繭舒翼而飛。建構優質學校六大實施策略，開展在飛舞翩翩雙翼，是振翅、是律動、是鼓舞、是動能：靈動的觸角，伸展在氧氣的花園、豐沃的土壤，從有效教學、愉快學習，全人發展、適性教育，讓學生成為成功的學習者，能主動學習、快樂學習，激發潛能、盡其在我。實現美好願景，再創洛城傳奇，我們希望營造中正成為「多元智慧學校」、「全是贏家的學校」、「實現教育理想的學校」，猶如一隻隻生燦鮮麗的蝴蝶，徜徉在健康寧謐的幽谷。

本方案的目標則可以下表來表示，本方案的目標透過實施策略，應可以達成學校所建構的願景，最終的目標則是把每一位學生塑造成一個「成功的學習者」。

實施策略	方案目標	學校願景	學生
學習型的校園文化	英語學習、服務學習	全人發展 適性教育 有效教學 愉快學習	成功的學習者
學術型的教學研究	歷史研究、地質探索		
關懷型的輔導工作	悅納自己、尊重別人、負責做事、生涯發展		
多元型的文化教育	社區服務、公民訓練		
服務型的學校行政	認知體驗、資源統整		
民主型的校務決策	資源統整		

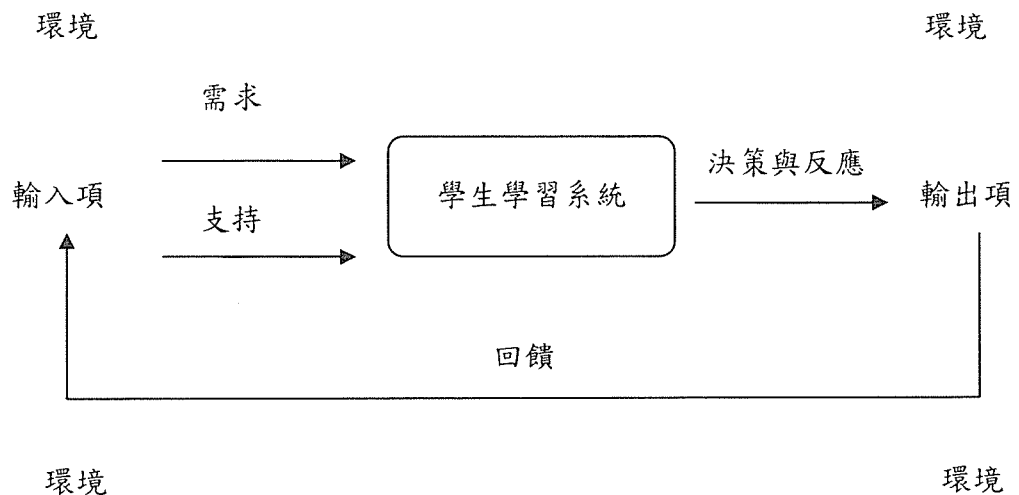
三、實施策略

(一) 實施策略的訂定過程

本方案實施策略的訂定過程可以用系統理論（System Theory）來描繪，系統理論是根據伊斯頓（David Easton）的政治系統論（Political System）而來。該理論提供了一個完整的架構，以政治系統為核心，探討輸入項（inputs）和輸出項（outputs）及其與環境的相互關係。伊斯頓的系統決策模型認為，政治系統為了

適應週遭環境的壓力，必須隨時採取對應措施，做成必要的決策；環境中所產生的壓力而影響政治系統的穩定者為輸入；環境則為任何條件或情境；政治系統則為相互關聯的結構與過程所形成的團體，其功能在為某一個社會從事權威性的價值分配；政治系統的輸出便是系統的權威性價值分配，以及這些分配所構成的公共政策⁶。

在本方案實施策略的訂定過程中，我們可視學生的學習系統為核心，在這個模型裡，任何教育的決策被視為學生學習系統的一種輸出，而「學生學習系統」這個概念的內涵，為學校中一套可認明的制度與活動，其功能就在於將需求轉換成最後的決定，這個決定也需要全體學校內外部的支持。同時，在這個架構裡，每一個要素都是相互關聯的，它會不斷反映系統環境的壓力，而且系統為維持穩定及延續，也不得不因應環境裡的各種變遷。因此，在很多情況下系統都會同時接收了不同的需求，有些甚至是相互衝突的，系統為了轉換這些需求成為輸出，它就必須安排各種解決方案。另外系統的輸出也會透過回饋來改變環境與需求的影響力。整個過程可以下圖來表示：



⁶ 林嘉誠，政治系統（臺北：風雲論壇出版社，民 80）頁 94。

透過這個模式，我們建構的六大實施策略是⁷：

1. 學習型的校園文化：培養全校師生學習風氣，鼓勵師生進行多元學習，不斷探索自我潛能，開拓胸襟見識，並讓學習變成像呼吸一樣自然。
2. 學術型的教學研究：發展教師之教學研究會為該科之專業進修團隊，不但帶動教師專業成長及領導的功能，也能發展各科自己的特色。
3. 關懷型的輔導工作：落實教訓輔合一，並透過導師、輔導老師、及教官，用心關懷輔導學生的生活、生涯及學習，導引學生人格身心均衡健全而快樂的發展。
4. 多元型的文化教育：辦理多元文化的研習或參與跨國交流參訪，倡導多元文化教育，讓師生從中了解、接納、尊重、關懷、欣賞及學習，更有開闊心胸面對多元文化及價值觀之地球村的世界。
5. 服務型的學校行政：配合「行政革新」、「教育改革」及「行政電腦化」等措施，不斷革新提昇行政效能，輔助全校學生走在時代尖端，獲得最多最好的學習，並襄助學校保持優勢，更追求卓越。
6. 民主型的校務決策：與全校師生共商校務發展的可能性，讓所有學校的一分子得以參與提議、共同決策，帶領中正走向更美好的未來。

(二) 實施策略的具體方式

爲了達成方案的目標我們擬定了上述的實施策略，具體而言則有下列幾項：

1. 學習型的校園文化：
 - (1) 舉辦學生研習營：課程內容涵蓋英文、地質、化學及地球科學等高中相關課程，此外還包含國際禮儀、語言表達、人際溝通、服務學習等課程。
 - (2) 帶領學生實地考察：除了課堂上的講解之外，讓學生能在現場印證所學，也方便日後的解說服務，因此到現場做實地考察也是本方案的重點工作。
2. 學術型的教學研究：

⁷ 同註 5。

- (1) 歷史研究：透過北投歷史的探討與地方文化的再認識，我們採集了相當多北投當地的史料，從北投社與郁永河的採硫談起，到東洋風呂與藝妓的故事，以及繁華時期北投溫柔鄉與那卡西的關係，一直到現代的親水樂園與泡湯勝地，都是我們研究的範圍。
 - (2) 地質探索：透過地質的研究與探索，探討到北投溫泉的地質背景與特色，再從臺灣溫泉的形成、種類與分佈瞭解到臺灣溫泉的開發史，以及臺灣溫泉的療效與利用。
 - (3) 文化尋根：北投的人文史蹟豐富，透過淡北古道的尋幽訪勝，研究了北投幾樣重要的文化資產，從採硫文化、蘭草、陶瓷到北投特有的機車限時專送，另外北投的所有古蹟、景點，包含新北投火車站、天狗庵、北投溫泉博物館、瀧乃湯、梅庭、地熱谷、普濟寺、吟松閣、逸邨、向陽學苑以及老街上的古蹟，周氏節孝坊、北投穀倉、學仔內、陳仁隆號宗祠、「幸福牌自行車店」老宅、北投教會、仁記內等等都是我們研究探索的重點。
 - (4) 英文教材編輯：將眾多的資料彙編成英語解說教材，提供學生擔任解說服務工作的素材，則是這個環節的主要工作。
3. 關懷型的輔導工作：
- (1) 成立相關社團：成立相關社團，以達成永續經營的目的，並定期參與北投溫泉英語解說活動。
 - (2) 辦理志工研討會：志工隊成立後定期舉辦研討會，給予學生心得分享、相互激勵及交流檢討的機會。同時也讓學生藉由服務學習的認知和體驗，學會負責做事，學會如何尊重別人、悅納自己，並提供學生生涯規劃。
4. 多元型的文化教育：
- (1) 製作導覽影片：臺北市已經是一個國際性的大都會，爲了推廣本地多元的文化風貌，因此英文解說資料建立後，進一步出版英文導覽影片，讓

無緣親臨現場的更多外國朋友以及未能參與本活動的學生瞭解本地的特色。

- (2) 製作導覽地圖：導覽地圖則是提供來訪的來賓一份更詳盡的說明，因而在英文解說資料建立後，進一步出版英文導覽地圖，讓外國朋友以及未能參與本活動的學生更清楚瞭解本地的特色。
- (3) 架設導覽網站：英文解說資料建立後，同樣的讓來訪或未能來訪的朋友或其他學生瞭解本地多元的文化風貌，進一步成立英語解說網站，提高能見度，行銷於國際。
- (4) 國際交流：透過北投溫泉的英語解說服務，與國際人士往來及交流，讓同學有認識不同文化的機會。

5. 服務型的學校行政：

- (1) 舉辦英語解說員成果發表會：在北投溫泉博物館舉行英語解說志工隊成軍及授證儀式，當天同學們用全英語的方式介紹北投溫泉的歷史發展、文物古蹟、溫博館的建築、溫泉形成的地質特色、泡湯的文化等等。
- (2) 舉辦北投老照片展覽：在學校校慶期間，以「北投·女巫·溫泉」為主題舉行老照片展，透過身兼臺灣古地圖史料文物協會理事長的本校家長會副會長楊蓮福先生提供了許多從未公開的北投老照片，透過一幀幀老照片來敘述北投的歷史、北投百年來的變遷，從原住民的「女巫」名稱，到繁華熱鬧的溫泉鄉，細述北投的人、事、時、地、物，共同抒發思古幽情，遙想美麗的流金歲月。
- (3) 推廣本校英語解說活動：在培訓這麼多北投溫泉英語解說的志工後，持續將此活動推廣出去，讓更多的中外人士瞭解本活動的意涵，及本校提供的服務，則是學校行政負責的重要工作。

6. 民主型的校務決策：

- (1) 成立工作團隊：由本校劉校長擔任召集人，學務處陳俊男主任擔任執行秘書，以下再分成研究、教學、服務三個組，各有不同的職掌，共同推

動本計畫，定期開會以形成決策，並控管工作進度。

(三) 資源的取得與運用的規劃

1. 人力資源的取得與運用：爲了讓本方案更順利進行，我們動用了校內外各種資源，其中人力資源又包含兩部分：
 - (1) 校內資源：本方案校內動用的人力包含行政人員、歷史科教師、地理科教師及英文科教師，參與的學生則涵蓋高一及高二兩個年級的學生。
 - (2) 校外資源：包含北投溫泉博館、八頭里仁協會、北投文化基金會等，尤其在教材的設計、文獻的探討以及地方文史資料的提供方面，都受到這幾個單位的全力協助。
2. 經費的取得：本方案從教材的研發、學生的訓練、師資的安排、實地的勘查、影片的拍攝、製作，一直到網站的建構，甚至導覽服務的安排，事實上每一個環節都需要有充足的經費來支應。此次經費總共 30 萬元，來自二方面：
 - (1) 臺北市政府教育局高中職社區化經費補助：由於本方案曾獲得臺北市政府教育局高中職社區化計畫之經費補助共 25 萬元，對本方案之實施有莫大助益。
 - (2) 行政院青年輔導委員會經費補助 5 萬元。
3. 經費的運用：限於資源有限，因此我們都將經費做最有效的利用，經費的運用大致分爲以下幾個部分：
 - (1) 辦理北投溫泉區英文解說員訓練營：15 萬元。
 - (2) 編輯北投溫泉區英文解說訓練教材：2 萬元
 - (3) 拍攝北投溫泉區英文解說影片：5 萬元。
 - (4) 製作北投溫泉區中英文導覽地圖：2 萬元。
 - (5) 建構北投溫泉區中英文導覽網站：3 萬元。
 - (6) 舉辦北投溫泉區英文解說員成果發表會：3 萬元。

貳、執行過程

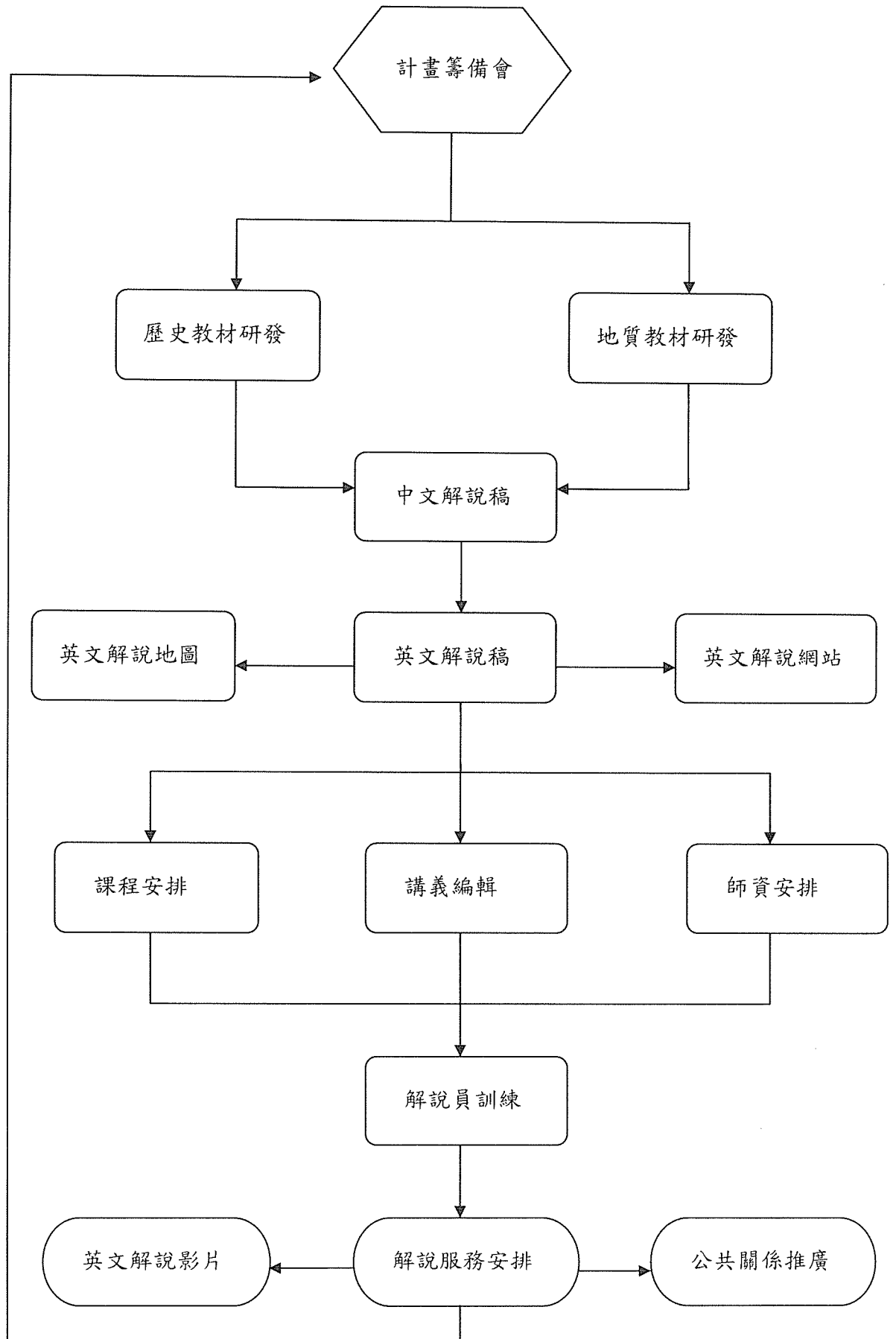
一、執行人員：首先我們成立工作團隊，團隊的組成及分工如下：

成 員	姓 名	職 稱	工 作 執 掌
主持人	劉正鳴	中正高中校長	規劃與統籌研議各項事宜
執行秘書	陳俊男	中正高中學務主任	督導與執行各項事宜
顧問	張思紘	北投溫泉博物館館長	提供本計畫各項諮詢
顧問	陳慧慈	八頭里仁協會理事長	提供本計畫各項諮詢
顧問	潘蓬彬	北投文化基金會執行長	提供本計畫各項諮詢
顧問	黃文彬	中正高中家長會長	提供本計畫各項諮詢
顧問	楊蓮福	中正高中家長會副會長	提供本計畫各項諮詢
研究組召集人	江朝貴	中正高中圖書館主任	督導與執行研究組各項事宜
研究組委員	張明雄	中正高中歷史教師	研發北投溫泉歷史教材
研究組委員	孫細	中正高中地理教師	研發北投溫泉地理教材
研究組委員	莊蘋洙	中正高中英文教師	研發北投溫泉英文導覽教材
研究組委員	陳志洪	中正高中設備組長	製作北投溫泉導覽影片
研究組委員	劉寰鑫	中正高中系統管理師	製作北投溫泉導覽網頁
研究組委員	黃省非	中正高中美術教師	製作北投溫泉導覽地圖
教學組召集人	張添唐	中正高中教務主任	督導與執行教學組各項事宜
教學組委員	許孝誠	中正高中教學組長	規劃教學組課程
教學組委員	林怡琪	中正高中註冊組長	規劃安排教學組師資
教學組委員	趙麗華	中正高中特教組長	編輯教學組講義
服務組召集人	吳翠霞	中正高中輔導主任	督導與執行服務組各項事宜
服務組委員	鄭宜芬	中正高中學生活動組長	召集安排學生志工訓練
服務組委員	李元平	中正高中生輔組長	安排解說志工現場服務
服務組委員	林育帆	中正高中衛生組長	解說員志工公共關係推廣

二、執行項目

辦理項目	具體內容	配套措施
北投歷史、地理教材研發	邀請本校歷史、地理科老師及北投地方人士，共同進行北投歷史、地理教材研發。	進行「北投溫泉」地質與自然生態的鑑定及考察。
中英文解說稿製作	歷史、地理教材研發完成後，進一步完成中英文解說稿的編寫。	
建構英語導覽網站	英文解說資料建立後，建構英語導覽網站，提高能見度，並行銷於國際。	
製作英語導覽地圖	臺北市已經是一個國際性的大都會，因此英文解說資料建立後，進一步出版英文導覽地圖，讓更多外國朋友瞭解本地的特色。	出版「北投溫泉」英文導覽地圖。
課程安排、講義編輯及行前探勘	架設志工隊網站。	架設「北投溫泉」志工隊網站。
解說員研習會	<ol style="list-style-type: none"> 1.本計畫培訓學員為本校具英語能力且熱心社區活動之學生 2.聘請本校英文科老師協助英語課程教授。 3.課程內容涵蓋英文、地質、化學及地球科學等高中相關課程，此外還包含國際禮儀、語言表達、人際溝通、服務學習等課程。 	辦理「北投溫泉」英文解說員研習會。
探勘與考察	聘請專家學者帶領培訓學生實地考察。	
志工隊成立	<ol style="list-style-type: none"> 1.透過研習、考察、受訓結業的學生，成立正式的英文解說員志工隊，擔任英文解說員。 2.成立相關社團，以達成永續經營的目的，定期參與協助溫泉博物館解說活動。 3.志工隊成立後定期舉辦研討會，給予學員心得分享，交流檢討的機會。 	成立相關社團。每年舉辦二～四次志工隊研討會。
英文導覽影片	拍攝北投溫泉英文導覽影片，一方面做為學生教材，一方面讓無緣到此地參觀的外國朋友，也能瞭解本地的風土人情。	出版「北投溫泉」英文導覽影片。

回饋歷程



(二) 進度控制及回饋機制的實施情形

計畫控管時程	工作內容	成效管考
94年3月~4月	1. 94年4月舉行「第一次諮詢輔導會議」。 2. 研究組： (1)研究組招募新成員，涵蓋指導教授、教師及學生。 (2)完成歷史教材編寫。 3. 教學組： (1)完成課程安排 (2)完成課前實地勘查 4. 服務組：完成學生招募。	校長室
94年5月~6月	1. 94年6月舉行「第二次諮詢輔導會議」。 2. 研究組：完成地質教材編寫。 3. 教學組： (1)完成教材講義編寫 (2)完成師資安排 4. 服務組： (1)學生組成社團運作	校長室
94年7月~8月	1. 94年8月舉行「第三次諮詢輔導會議」。 2. 研究組：完成中英文解說稿。 3. 教學組：完成課前實地勘查 4. 服務組：辦理北投溫泉英文解說員研習營	校長室
94年9月~10月	1. 94年10月舉行「第四次諮詢輔導會議」。 2. 研究組：完成中英文導覽地圖及網站 3. 教學組：完成成果彙編 4. 服務組：完成英文解說員成果發表會	校長室
94年11月~12月	1. 94年12月舉行「年度工作檢討會」。 2. 研究組：完成導覽影片拍攝。 3. 教學組：完成教材修正。 4. 服務組：完成英文解說員服務計畫。	校長室

參、成果評估

一、組織表現

(一) 達成方案目標之具體成果

1. 研究組具體完成以下工作：

- (1) 北投溫泉區歷史教材研發。
- (2) 北投溫泉區地質教材研發。
- (3) 北投溫泉區中文解說稿研發。
- (4) 北投溫泉區英文解說稿研發。
- (5) 拍攝北投溫泉區英文解說影片。
- (6) 製作北投溫泉區中英文導覽地圖。
- (7) 建構北投溫泉區中英文導覽網站。

2. 教學組具體完成以下工作：

- (1) 編輯北投溫泉區英文解說訓練教材。
- (2) 完成兩期北投溫泉區英文解說員訓練。

3. 服務組具體完成以下工作：

- (1) 完成北投溫泉區英文解說員成果發表會。
- (2) 配合北投溫泉博物館，擔任中、英文導覽志工。

4. 學校增加社區活動的參與：

連續兩年（民國 93、94 年）參與北投溫泉博物館的館慶活動，也連續兩年獲邀參與北投溫泉博物館管理委員會，參與該館的管理及營運；也曾參與八頭里仁協會舉辦的「迎回新北投火車站」活動、北投區公所的成年禮活動、北投區洲美里屈原宮的端午節慶祝活動、北投區建民里的中秋節慶祝晚會以及和北投區石牌里、文林里、建民里共同舉辦的掃街活動。

(二) 學校內外部成員的滿意狀況

1. 學校內部成員的滿意度

針對本活動，學校曾經在民國 94 年 12 月對參與本活動的師生，針對學生學習狀況做過滿意度調查，本調查共發出 80 份問卷，回收 67 份，調查結果如下：

(1) 問卷調查題目，針對主學習、副學習、附學習三大指標設計，題目如下：

- 主學習

(1) 這個活動所開設的英文課程，對您英文程度的提升成效為何？

(2) 關於本校英文科老師課後訓練英文解說員的英文口語表達、解說內容等，對您英文口語表達程度的提升，成效為何？

(3) 這個活動所開設的歷史課程，對北投歷史的瞭解，您認為成效為何？

(4) 這個活動所開設的地質課程，對北投地質環境的瞭解，您認為成效為何？

- 副學習

(5) 這個方案所安排的所有活動，對培養個人培養愛鄉愛土的情懷，成爲一個現代公民，您認為成效為何？

(6) 這個方案所安排的英文解說服務，對培養個人服務學習的人生觀，您認為成效為何？

(7) 這個方案所安排的活動，對整合各科教學統整社區資源，您認為成效為何？

- 附學習

(8) 這個方案所安排的所有活動，對培養主動探索，活用習得知識等認知體驗的能力，您認為成效為何？

(9) 本活動所安排的服務學習生命體驗，對協助您建立良好的自我概念，及養成樂觀進取的生活態度，您認為成效如何？

(10) 本活動所安排的服務學習生命體驗，對學習尊重別人，涵養接納不同價值觀的器度，您認為成效如何？

(11)藉由本方案設計的服務學習活動、成立的學生社團，對提供您學習做事的機會，培養負責做事的態度和參與社團活動的能力，您認為成效如何？

(12)藉由本方案設計的服務學習活動、成立的學生社團，辦理相互觀摩及成果發表，讓您從活動中學習探索自我、人我相處，並培養興趣等生涯發展規劃，您認為成效如何？

2. 調查結果分析如下：

		非常滿意	很滿意	滿意	不滿意	非常 不滿意	滿意度	平均
主學習	第一題	7%	7%	48%	37%	2%	61%	76.5%
	第二題	9%	9%	46%	37%	0%	63%	
	第三題	24%	22%	48%	7%	0%	93%	
	第四題	22%	20%	47%	11%	0%	89%	
副學習	第五題	9%	28%	50%	11%	2%	87%	84%
	第六題	11%	22%	52%	15%	0%	85%	
	第七題	7%	20%	53%	20%	0%	80%	
附學習	第八題	11%	13%	56%	20%	0%	80%	81%
	第九題	8%	13%	70%	10%	0%	90%	
	第十題	9%	20%	63%	9%	0%	91%	
	第十一題	4%	15%	54%	20%	7%	74%	
	第十二題	4%	9%	57%	28%	2%	70%	

(1) 就三個學習向度而言，其滿意度分別如下：

- 主學習：滿意度 76.5%
- 副學習：滿意度 84%
- 附學習：滿意度 81%

因此不管是主學習、副學習還是附學習，滿意度都超過七成，可見本方案所達成的成效，為全體參與的師生所肯定。

(2) 若就個別活動成果的評估也顯示，參與的師生皆對此活動的成效感到滿意。根據百分比的數據來看，其中非常滿意、很滿意以及滿意的百分比加起來，在第三題（歷史課程）、第九題（建立自我概念）、第十題（尊重別人）都達到 90%。

(2) 就「非常滿意」的項目來看，第三題（歷史課程）以及第四題（地質課程）的比例最高，分別為 24%及 22%。

(3) 就「很滿意」的項目來看，第五題（愛鄉愛土的情懷）比例最高，高達 28%。

(4) 就「滿意」的項目來看，第九題（建立自我概念）比例最高，高達 70% 的受試者感到滿意，其他項目，也有超過五成的受試者認為滿意，包括第五（愛鄉愛土的情懷）、六（服務學習的人生觀）、七（社區資源統整）、八（主動探索活用知識）、十（尊重別人）、十一（負責做事）、及十二題（生涯規劃）。

2. 學校外部成員的滿意度

我們也對曾經參與學校所主導的北投溫泉區英文解說的觀眾們做過滿意度調查，我們前後共發出過 431 份問卷，回收 367 份，問卷回收率 85.15%，調查的題目如下：

- (1) 整體而言您認為本校英文解說員的英文口語表達能力為何？
- (2) 整體而言您認為本校英文解說員的英文解說內容為何？
- (3) 整體而言您認為本校英文解說員解說時的台風為何？
- (4) 整體而言您認為本校英文解說員解說技巧為何？
- (5) 整體而言您認為本校英文解說員服務態度為何？

- (6) 對於新北投火車站的英文解說，您的滿意度為何？
- (7) 對於新北投公園的英文解說，您的滿意度為何？
- (8) 對於北投溫泉博物館的英文解說，您的滿意度為何？
- (9) 對於梅庭的英文解說，您的滿意度為何？
- (10)對於防空壕迷宮的英文解說，您的滿意度為何？
- (11)對於地熱谷的英文解說，您的滿意度為何？
- (12)對於普濟寺的英文解說，您的滿意度為何？
- (13)對於瀧乃湯的英文解說，您的滿意度為何？。
- (14)對於天狗庵的英文解說，您的滿意度為何？。

調查的結果如下表，每一個题目的滿意度都超過 95%，可見滿意度更高了。

	非常滿意	很滿意	滿意	不滿意	非常不滿意	滿意度
第一題	22	33	42	3	0	97
第二題	22	29	48	2	0	98
第三題	27	25	43	5	0	95
第四題	22	28	43	6	0	94
第五題	33	29	38	1	0	99
第六題	24	27	44	4	1	95
第七題	26	28	43	2	1	97
第八題	32	29	37	2	0	98
第九題	33	28	36	2	2	97
第十題	33	28	36	2	2	98
第十一題	27	33	38	2	0	98
第十二題	25	29	40	5	1	94
第十三題	27	29	42	2	0	98
第十四題	26	30	39	5	0	95

(三) 校內外資源運用的效益

1. 校內資源

- (1) 參與教師：涵蓋歷史、地理、英文等學科，完成了歷史教材研發、地質教材研發、北投溫泉區中文解說稿研發、北投溫泉區英文解說稿研發，並編輯北投溫泉區英文解說訓練教材、擔任英文解說員訓練課程講師。
- (2) 動員處室：包含教務處、學務處、總務處、輔導室、圖書館等，共同完成了北投溫泉區英文解說影片拍攝、製作北投溫泉區中英文導覽地圖、建構北投溫泉區中英文導覽網站並配合北投溫泉博物館，擔任中、英文導覽志工。
- (3) 受訓學生：本校一、二年級參與英語解說訓練學生共約百人次，但前後參與相關活動學生則超過千人。

2. 校外資源：

- (1) 參與單位（人力）：包含北投溫泉博物館、八頭里仁協會、北投文化基金會提供了本方案顧問的諮詢，及提供訓練課程教材和講師的支援；另外臺北市立成淵高中和臺北市立士林高商則推薦優秀學生參與本方案解說員的訓練。
- (2) 經費支援（財力）：93、94 兩年來自行政院青輔會及教育部高中職社區化經費的支援共 30 萬元。
- (3) 社區資源（物力）：北投文物館、北投溫泉博物館、北投教會及北投各溫泉古蹟景點，都提供了本方案有形無形的眾多資源，也讓本方案得以順利進行。

二、個人表現

(一) 行政人員：

1. 陳俊男（公民科教師兼學務主任）：負責規劃、統籌、督導與執行本方案各項事宜，於民國 94 年獲得小功乙次、民國 95 年獲得嘉獎兩次。

2. 鄭宜芬（國文科教師兼學生活動組長）：負責執行本方案各項事宜，並指導學生社團，協助安排志工服務，於民國 94 年獲得嘉獎兩次、民國 95 年獲得嘉獎乙次。
3. 林育帆（英文科教師兼衛生組長）：負責執行本方案英文教材編撰及教學各項事宜，並協助指導學生社團，於民國 94 年獲得嘉獎乙次。

（二）教師

1. 孫細（地理科教師）：負責執行本方案地理教材編撰及教學各項事宜，並協助指導學生社團，於民國 94 年獲得嘉獎乙次。
2. 嚴茹平（英文科教師）：負責執行本方案英文教材編撰及教學各項事宜，並協助指導學生社團，於民國 95 年獲得嘉獎乙次。
3. 張明雄（歷史科退休教師）：負責執行本方案歷史教材編撰及教學各項事宜，並協助指導學生社團，於本校指導學生有卓越成就後，獲聘為本市成淵高中、陽明高中相關活動指導老師。

（三）學生

1. 陳昱先：在本校 94 年 11 月 5 日校慶，以女巫的扮相、流利的解說，讓溫泉老照片展的英文解說，吸引眾多人潮的注目。北英社同學陳昱先於 94 年 11 月 8 日擔任國際詩人節溫博館導覽解說工作，以流暢的英語、活潑的熱情，感染了所有外國友人，獲得嘉賓一致好評。擔任北英社的小老師，協助指導解說員的發音表達，更發揮其英語潛能與演說自信，更參加本校眾多英文競賽，榮獲英語作文、辯論、演講等眾多獎項佳績。
2. 張鈞琪、鄭劭名、林晏伊同學參加 95 年度大學學測英文獲 15 分滿級分佳績，據同學表示因為參加北英社的英文解說活動，讓多位同學學以致用，加深對英文學習的興趣，因此北英社的英語實戰訓練，實功不可沒。
3. 陳毅融擔任北英社社長，於 94 年 6 月 11 日溫博館館慶，以屈原的古裝扮相，用流利的英語、生動的肢體，解說端午節的由來，獲現場中外嘉賓一致好評。

肆、省思分享

一、方案省思

(一) 方案的成功經驗

1. 成功的同時學習：

學生在學習時是以整個的人對整個的情境，因此學習目標應包含主學習、副學習與附學習，這三種學習構成了克伯屈的「同時學習」原則，完整的學習應包括這三部份。若提到本方案的成功經驗，那就是基於「同時學習」原則，完整的學習到「主學習」、「副學習」與「附學習」。

正如前述，本活動讓學生深入社區、瞭解社區，認識臺灣進而深耕臺灣。也讓學生藉由英語解說服務學習的認知和體驗，學會負責做事，學會如何尊重別人、悅納自己，並且在擔任解說服務的同時，多與外籍人士接觸，增加國際觀、也能提升英語能力。我們完全兼顧了同時原則中的主學習－知識、副學習－技能以及附學習－情意，三項目標。在這段期間經過全校師生的共同努力，從參與老師及同學的熱烈回應中，我們知道已經如願的達成了上述目標。

2. 完善的資源統整：

藉由本計畫的實施，整合學校各科教學，統整社區資源，達成學校與社區資源共享的目標。而實際執行上，有下列幾項具體的成功經驗：

(1) 在人力統整上

解說學生的訓練中，我們所開設的課程便整合了歷史、地理、生物、英文各科，另外國際禮儀、人際關係也是我們訓練的重點。而參與的講師除了本校老師外，社區人士包涵北投溫泉博物館、八頭里仁協會、北投文化基金會也都共同參與，可謂真正達成資源統整、資源共享的目的。

校內行政單位包含教務處、學務處、總務處、輔導室、圖書館等，共同完成了北投溫泉區英文解說影片拍攝、製作北投溫泉區中英文導覽地圖、建構北投溫泉區中英文導覽網站並配合北投溫泉博物館，擔任中、英文導覽

志工。

(2) 在物力統整上

除了本校現有的教學資源充分利用外，校外資源部分包含北投溫泉博物館、八頭里仁協會、北投文化基金會提供了本方案顧問的諮詢，及提供訓練課程教材和講師的支援；另外臺北市立成淵高中和臺北市立士林高商則推薦優秀學生參與本方案解說員的訓練。另外，93、94 兩年來自行政院青輔會及教育部高中職社區化經費的支援，讓本方案有重要的經費配合；此外，在地的北投文物館、北投溫泉博物館、北投教會及北投各溫泉古蹟景點，都提供了本方案有形無形的眾多資源，也讓本方案得以順利進行。

(二) 值得引介的特別經驗

1. 國際視野的建立：

透過本方案的後續規劃，讓學生有與外籍人士接觸的機會，增進國際視野，也達到國際交流的目的，這是過去難得的經驗。

2. 多元文化的接觸：

透過本方案的規劃，學生有機會接觸到不同的文化。對內方面，對北投歷史文化探索，讓學生接觸到平埔族的文化；對外方面，從與外國人的接觸中，也讓多數同學體會異國文化的不同，因此多元文化的體驗，正是本活動帶給學生的不同體驗。

3. 服務學習之體驗：

若要使服務學習落實紮根，從教育著手才能深化教育效果，將服務學習與課程結合，融入課程的實施中，透過課程的良好規劃，才能開發學生潛能導引學生追求個人發展與社區參與，學習承擔作為良好公民應有的責任和情操⁸。本方案的實施，正是將服務學習與課程結合，融入課程的實施中，讓同學有一個與過去不同之服務學習的體驗。

4. 社區活動的參與：

⁸ 劉正鳴，從多元智慧談服務學習與課程融合的實施方案，輯於中正高中學報，創刊號，民 93 年 11 月，頁 3。

過去對高中而言，由於非學區制的特性，使得老師們鮮少有參與社區的機會，但是透過本方案的實施，讓我們更瞭解社區、深入社區並參與社區活動。例如我們已經連續兩年（民國 93、94 年）參與北投溫泉博物館的館慶活動，也連續兩年獲邀參與北投溫泉博物館管理委員會，參與該館的管理及營運；也曾參與八頭里仁協會舉辦的「迎回新北投火車站」活動、北投區公所的成年禮活動、北投區洲美里屈原宮的端午節慶祝活動、北投區建民里的中秋節慶祝晚會以及和北投區石牌里、文林里、建民里共同舉辦的掃街活動。當然，本校舉行慶典時，不管是學校的校慶大會、畢業典禮也都會邀請地方人士參加，因而接觸比過去更密集了，互動比以前更頻繁了，這都是本活動帶給學校的一些特別經驗。

5. 鄉土資料的蒐集：

本方案的實施過程中，因應學生訓練課程的需要，本校著手蒐集並編輯北投地區相關的鄉土資料。這段期間並獲得家長及地方人士的贊助，獲得北投地區珍貴的老照片一批，且在本校 42 週年校慶時盛大展出，獲得熱烈的迴響。

(三)方案執行的困境：

1. 升學主義與課外活動的兩難

升學主義是指將考上好的學校視為人生唯一出路的思考。在這種信念下，中學生的主要目標就在唸書準備考試上，其他的人格發展、自我探索、合作能力和創造力都被漠視了。在臺灣、香港、中國、日本等亞洲國家，升學主義的競爭十分嚴重。本校為普通高中，升學主義的陰影當然也如影隨形的伴隨著學生，因而在本方案的實施過程中，經常有家長或學生將本方案當作非升學科目的課外活動來對待，因而解說學生的招募並不十分順利，或者培訓結束後，卻不參與實際的解說服務，殊為可惜。因此未來應持續與家長及學生溝通，並告知本方案所帶給學生的諸多有形與無形的效益，則是我們

未來努力的目標。

2. 英文解說機會的缺乏

本方案的原始設計，是希望讓學生有與外籍人士接觸的機會，增進國際視野，也達到國際交流的目的。然而方案實施兩年來，來到北投地區參觀旅遊的外籍人士中以日本人較多，屬於英語系國家的比例並不高，因而本校培訓的學生能夠實際幫外籍人士做導覽的機會自然不多，這點是比較遺憾的。因而未來要如何加強宣傳與推廣，便是未來要持續加強的。

二、未來展望

(一) 現有方案持續精進：

本方案在成功實施以後，本校發現不僅北投地區值得在地的中正高中投入研究與探索，事實上整個陽明山地區都值得我們進一步的研究、發展與推廣。因此在這樣的理念下，配合教育部高中職社區化專案的實施，以本校為主導，聯合鄰近的陽明高中、復興高中、百齡高中、惇敘工商以及成淵高中、稻江商職和啓聰學校，我們共同提出了——「陽明山溫泉區」教學暨數位教材資源中心計畫。

我們認為坐擁陽明山好山好水的臺北市所有高中生，當然都應進一步的瞭解陽明山、探索陽明山。因此本著同樣的理念、同樣的方法，我們提出了這個計畫。我們將這個計畫分成三個部門，計畫的目標如下：

1. 研究部門：達成「深耕臺灣」的願景

- (1) 歷史文化工作坊：透過歷史研究與地方文化的再認識，讓各級學校學生及民眾瞭解陽明山溫泉區的發展史。
- (2) 地質景觀工作坊：透過地質的研究與探索，讓各級學校學生及民眾瞭解溫泉的種類、形成及水資源的利用。
- (3) 文學戲劇工作坊：透過地方文學、戲劇的蒐集與考察，讓各級學校學生及民眾瞭解陽明山地區地方文學、戲劇的發展，並做進一步的創作。
- (4) 自然生態工作坊：透過自然生態的研究與考查，讓各級學校學生及民眾

瞭解陽明山地區自然生態的現況與變化。

2. 服務部門：達成「志工臺灣」的願景

- (1) 建立中、英、日文及手語解說員志工隊，透過志工的訓練與服務，一方面增加參與學生服務各種對象的機會，另一方面也增加參與學生學習各種語文的機會。並藉由參與社區服務的經驗與反省，讓學生在服務中學習，在學習中成長。
- (2) 透過各式語言的傳遞，讓國際人士甚至聽障同胞，感受學生服務的熱情，也更能體會陽明山溫泉區的美。

3. 推廣部門：達成「文化臺灣」的願景

- (1) 設立陽明山溫泉區教學資源中心，蒐集相關地方文物、史料，成為陽明山溫泉區的研究、教學、觀光重鎮。
- (2) 建置陽明山溫泉區網站，將實體教材數位化，並透過網際網路讓全國以致全世界共同分享研究成果。
- (3) 舉辦文藝、音樂、美術、舞蹈等各項展演，向全國以致全世界宣揚「陽明山溫泉區」文化。

本計畫預期的成效則是：

1. 研究：

- (1) 學習方式主動化：學生的學習方式將不再是傳統被動式的學習，四個工作坊將結合有興趣、專長的老師，讓本區高中職生主動研究、主動探索，讓學習方式主動化。
- (2) 課程安排專業化：各工作坊或英、日文解說員研習活動之課程安排將廣邀學者專家授課，以專業的師資做專業的呈現。
- (3) 學習觸角社區化：學生的學習將不再侷限於課本上的知識，學習的觸角將深入社區，並且與本地的溫泉博物館、地方文史工作室合作，部分師資來源、教材也都來自社區，真正做到社區化的目標。

2. 服務：

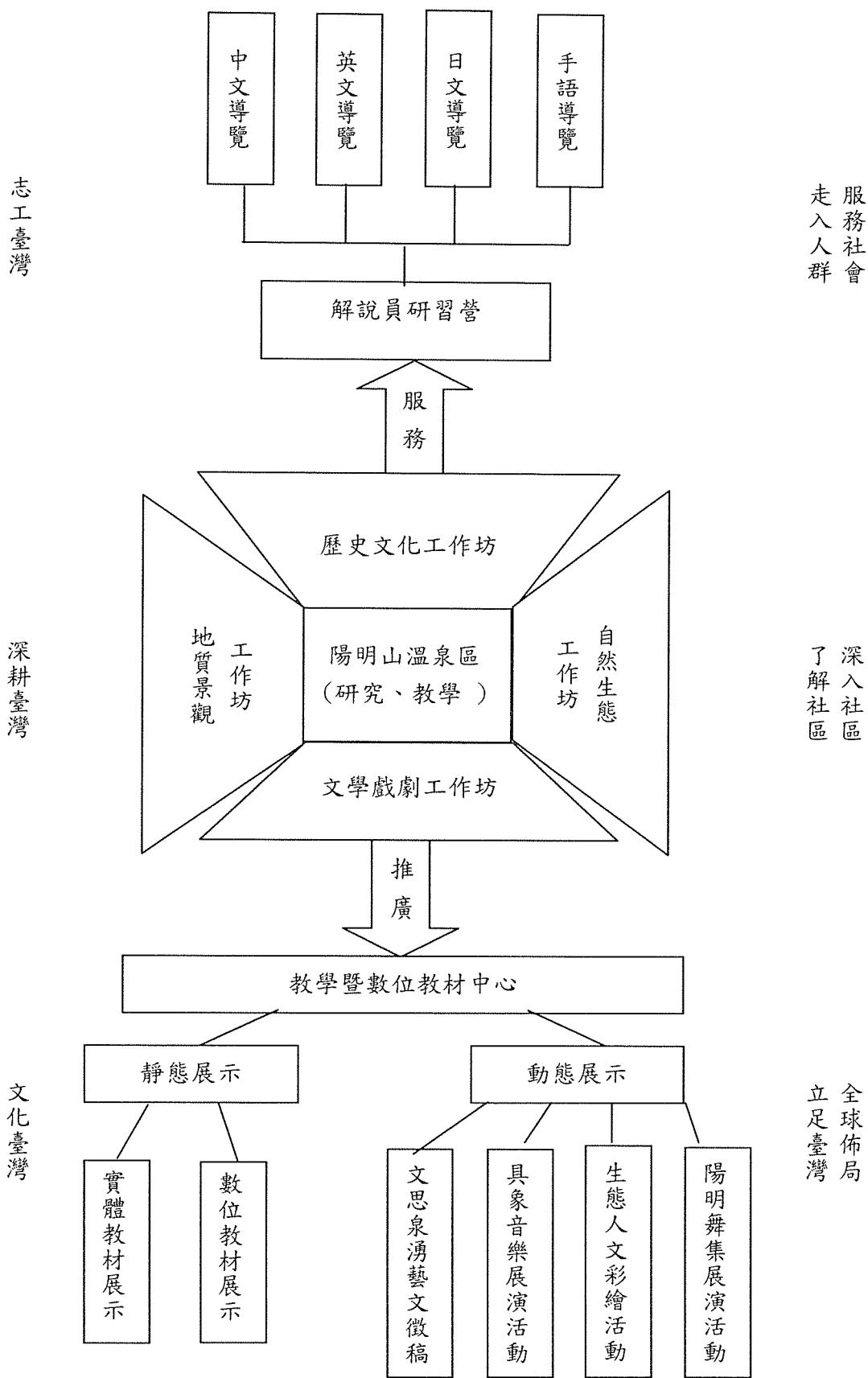
- (1) 服務學習本土化：讓參與本活動的學生從本土出發，藉由參與社區服務，培養愛鄉愛土的情懷。
- (2) 參與同學多元化：目前參與本計畫的子計畫學校共有六所，而實際參與各工作坊或英、日文解說員活動的同學，將涵蓋所有臺北市的所有高中職校，真正達到多元參與的目標。
- (3) 學生視野國際化：透過英日文解說員的訓練與服務，增加參與學生練習英日文的機會，進一步提升英日文程度，並放眼國際，與世界接軌。

3. 推廣：

- (1) 文物保存普及化：陽明山溫泉區教學資源中心的設立，可讓同學瞭解如何保存文物，以及保存文物的重要，將讓陽明山溫泉區的相關文物、教學資源的保存更為普及。
- (2) 圖書資訊數位化：陽明山溫泉區網站的建置，將讓實體的文物、教材資源數位化，並透過網際網路，讓全國同胞參與，甚至行銷於國際，以達到資源共享的目的。
- (3) 透過「陽明山溫泉區」文藝競賽、詞曲創作比賽、彩繪活動暨舞蹈創作聯合展演發表會，綜合音樂、美術、舞蹈之三類型藝術活動，禮讚「陽明山溫泉區」之美。

本計畫已獲得教育部「94 年度高中職社區化合作專案適性學習社區特色發展」的專案審查通過，當時全國僅通過七個特色發展計畫，能獲得此榮譽殊屬難得，當然我們也十分珍惜能擁有如此的榮譽。這項計畫於民國 94 年實施完畢後，由於成效良好，已持續第二年（民國 95 年）通過審查，未來我們不管在教學、研究及推廣方面，都會有加深加廣的動作，相信未來的前景可期，可以越做越好。本計畫整體的實施架構如下：

「陽明山溫泉區」教學研究暨服務推廣計畫架構示意圖



(二) 成功經驗轉化與推廣之構想：

1. 轉化：

本方案最重要的成功經驗正如前述，那就是基於「同時學習」原則，完整的學習到「主學習」、「副學習」與「附學習」。藉此活動，我們也已經做到讓學生深入社區、瞭解社區，認識臺灣進而深耕臺灣。也讓學生藉由服務學習的認知和體驗，學會負責做事，學會如何尊重別人、悅納自己，並且在擔任解說服務的同時，與外籍人士接觸，增加國際觀、也能提升英語能力。當然同樣的方法，我們可以不斷複製再複製，轉化為研究其他標的，例如陽明山、大稻埕、淡水河…等等，當然我們也可以提供他校本校成功的經驗，讓全市甚至全國的學校，一起推動這個有意義的方案。

2. 推廣：

教育的計畫、方案何其多，歷年來浪費的資源、耗損的人力更是多，因此一個成功的方案，應能有效的推廣，才能發揮其最大效益。至於要如何推廣？就本方案而言，首先在對象方面，我們認為可推廣到其他高中、國中甚至國小，讓各階段的學生都有服務學習的機會和體驗，尤其是或許國中小學生，或許他們的表達能力沒有高中生強，英語程度沒有高中生好，但是不同年齡層的學生，當然也要設計不同的方案，例如解說導覽不一定要使用英文，針對國內人士設計的中文導覽也非常好。

其次，推廣的方式也應改進。前已述及，方案實施兩年來，來到北投地區參觀旅遊的外籍人士中以日本人居多，屬於英語系國家的外籍人士比例並不高，因而本校培訓的學生能夠實際幫外籍人士做導覽的機會自然不多，這點是比較遺憾的。因此為了增加學生與外籍人士接觸的機會，我們應加強公共關係的營造，透過外交部與各國駐華使館、商務辦事處聯繫，與各大飯店、旅行社交流，告知本校將提供北投溫泉的英語導覽服務，這都是未來要持續加強的。

當然，本校的第二外語課程，其實也培養了眾多對「日語」有興趣的同學，在可預見的未來，成立日語解說服務團隊則是我們未來努力的目標。

參考資料：

1. 徐震，《臺灣社區工作的新形勢與新願景》，社區發展季刊，88期，民88年。
2. 賴兩陽，《服務學習的意義與特質》，輯於行政院青年輔導委員會，中等學校服務學習實用手冊（行政院青年輔導委員會，民92年）。
3. 林嘉誠，《政治系統》，臺北：風雲論壇出版社，民80。
4. 劉正鳴，《從多元智慧談服務學習與課程融合的實施方案》，輯於中正高中學報，創刊號，民93年11月。